

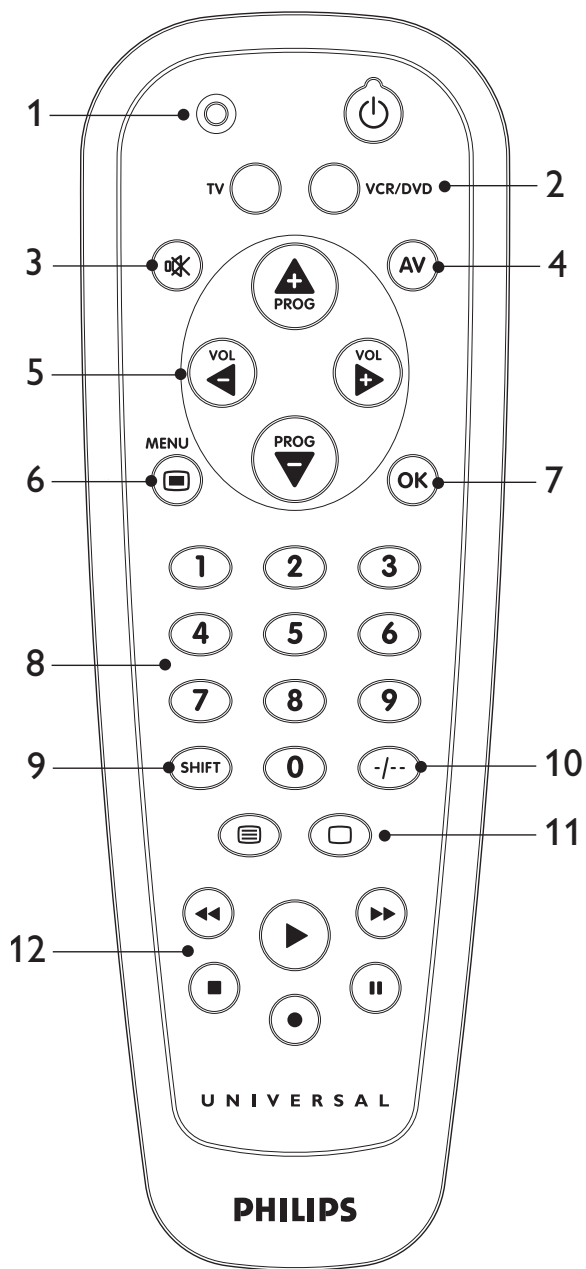
Register your product  
and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SRP2002/10



IT Manuale d'uso

**PHILIPS**



## Sommario

1	Il telecomando SRP2002 .....	3
2	Operazioni preliminari.....	3-7
2.1	Inserimento delle batterie .....	3
2.2	Configurazione del telecomando universale.....	4-7
3	Utilizzo del telecomando universale.....	8-10
3.1	Tasti e funzioni.....	8-9
3.2	Ripristino della funzione originale dei tasti.....	10
4	Assistenza e supporto .....	11-13
4.1	Domande frequenti.....	11-13
4.2	Assistenza.....	13
	Assistenza.....	14
	Elenco per marche.....	15-25
	Informazioni per il consumatore.....	26
	Compatibilità EMF (campi elettromagnetici) .....	26
	Riciclaggio e smaltimento .....	26
	Informazioni sulla batteria.....	26

## 1 Il telecomando SRP2002

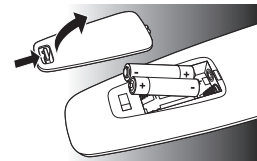
Congratulazioni per l'acquisto del telecomando universale Philips SRP2002. Dopo aver configurato il telecomando, è possibile utilizzare fino a 2 diversi dispositivi: TV e lettori/recorder VCR/DVD (inclusi lettori Blu-ray).

Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 2 Operazioni preliminari

### 2.1 Inserimento delle batterie

- Inserire 2 batterie di tipo AAA, tenendo conto delle polarità + e - nel vano batterie.



#### Nota

Quando si sostituiscono le batterie, tutte le impostazioni effettuate dall'utente saranno mantenute nella memoria del telecomando per 5 minuti.

## 2.2 Configurazione del telecomando universale

L'esempio riportato sotto indica come impostare il telecomando universale per il TV. È possibile ripetere gli stessi passaggi per gli altri dispositivi (lettore/recorder DVD e VCR) che si desidera utilizzare con il telecomando SRP2002.

Il telecomando può essere impostato per l'utilizzo con 2 dei seguenti dispositivi:

Nome dispositivo	Descrizione
TV	TV tradizionale, Flat TV e TV con proiettore, parte TV nelle combinazioni TV/VCR, TV/VCR/DVD e TV/DVD
DVD	Lettore DVD, lettore Blu-ray, lettore DVD High Definition (HD-DVD), parte DVD nelle combinazioni TV/DVD, TV/VCR/DVD e VCR/DVD
VCR	Videoregistratore a nastro, parte VCR nelle combinazioni TV/VCR, TV/VCR/DVD e VCR/DVD

### Esempio: configurazione del telecomando universale per l'utilizzo con il televisore:

1 **Accendere** il televisore manualmente o utilizzare il telecomando originale. Sintonizzare il canale 1.

2 **Tenere premuto** il tasto di selezione del dispositivo **TV** per **5 secondi** fino a che la luce verde di impostazione **Ⓢ** non si accende.



- Il telecomando si trova ora in modalità di configurazione.

3 Cercare il codice a quattro cifre del proprio modello nel relativo elenco sul retro del presente manuale d'uso. Per ciascuna marca, viene indicato un codice di quattro cifre.

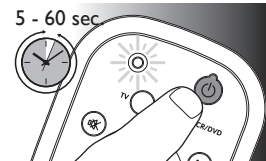


Utilizzare i tasti numerici per immettere il codice per la marca in uso.

- Se la luce verde di impostazione **Ⓢ** si spegne, è stato immesso un codice non valido o errato. In tal caso, riprovare.

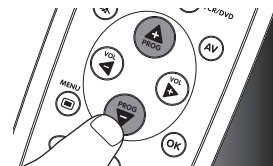


4 Puntare il telecomando verso il televisore. **Tenere premuto** il tasto **TV**. Rilasciarlo **immediatamente** quando il televisore si spegne.



- Questo richiede generalmente dai 5 ai 60 secondi. In circostanze estreme, può essere necessario attendere fino a 15 minuti.

5 **Accendere** il televisore. Provare i tasti necessari al suo funzionamento. Verificare, ad esempio, il funzionamento dei tasti relativi ai canali **TV** e i tasti numerici.



- Se un tasto non funziona correttamente, **tenerlo premuto**. Rilasciarlo **immediatamente** quando comincia a funzionare. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 2.2.2.

6 Uscire dalla modalità di configurazione premendo il tasto di selezione del dispositivo **TV** **due volte**.

- Se non viene premuto alcun tasto per 5 o più minuti, il telecomando uscirà dalla modalità di configurazione automaticamente, salvando le impostazioni.




### ! Importante

In caso di errore:

- Uscire dalla modalità di configurazione premendo il tasto di selezione del dispositivo **due volte**. La luce verde di impostazione **Ⓢ** si spegne.
- Ripetere la procedura.

- **In caso di mancata risposta da parte del dispositivo alla pressione di alcuni o di tutti i tasti, o nel caso non si riesca a trovare il codice per la propria marca, immettere '9, 9, 9, 9' al passaggio 3 e procedere con il passaggio 4. Il telecomando avvierà la ricerca di un codice adatto al proprio televisore in tutto il database. La ricerca completa nel database può richiedere fino a 15 minuti.**

### 2.2.1 Configurazione del telecomando per l'utilizzo con altri dispositivi (lettore/recorder DVD e VCR)

- 1 Assicurarsi che il dispositivo sia acceso e in funzione. Provare, ad esempio, ad inserire un disco nel lettore/recorder DVD o una videocassetta nel VCR.
- 2 Quindi, seguire i passaggi da **2** a **6** del capitolo 'Configurazione del telecomando per il televisore'. Accertarsi di utilizzare il tasto di selezione del dispositivo corretto: .

### 2.2.2 Ottimizzazione delle funzioni dei tasti

Quando correttamente impostato, il telecomando dovrebbe funzionare correttamente con tutti i dispositivi. Tuttavia, quando si utilizza il telecomando per la prima volta, alcuni tasti potrebbero funzionare in modo imprevisto. In questo caso, è possibile effettuare una ricerca delle alternative tramite il telecomando.

#### Nota

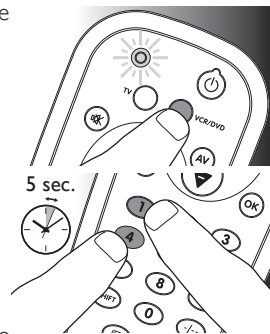
L'ottimizzazione delle funzioni non è possibile quando il codice è stato individuato mediante la ricerca completa nel database (con il codice '9, 9, 9, 9').

#### *Durante l'installazione iniziale*

- 1 Assicurarsi che il dispositivo ricevente sia in grado di rispondere. Ad esempio, quando si tenta di riparare il tasto di riproduzione del lettore DVD, assicurarsi di inserire un DVD nel lettore DVD.
- 2 Premere il tasto che non funziona, **tenerlo premuto**, quindi rilasciarlo immediatamente quando il dispositivo risponde. Ripetere questa operazione per ciascun tasto che non funziona.
  - Se il tasto continua a non funzionare correttamente, provare a premerlo di nuovo per un periodo di tempo più lungo.

#### *Dopo la configurazione iniziale*

- 1 Assicurarsi che il dispositivo ricevente sia in grado di rispondere. Ad esempio, quando si tenta di riparare il tasto di riproduzione del lettore DVD, assicurarsi di inserire un DVD nel lettore DVD.
- 2 Selezionare il dispositivo che si desidera utilizzare (ad esempio, il lettore DVD). Selezionare il lettore DVD premendo il tasto  corrispondente.
- 3 Tenere premuti i tasti **1** e **4** **contemporaneamente per 5 secondi**.
  - La luce verde di impostazione  si accende. Il telecomando si trova ora in modalità di configurazione.
- 4 **Tenere premuto** il tasto che non funziona, quindi rilasciarlo **immediatamente** quando il dispositivo risponde.
  - Se il tasto continua a non funzionare correttamente, provare a premerlo di nuovo per un periodo di tempo più lungo.
- 5 Salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di configurazione premendo il tasto  di selezione del dispositivo **due volte**.
  - Se non viene premuto alcun tasto per 5 o più minuti, il telecomando uscirà dalla modalità di configurazione automaticamente, salvando le impostazioni.





## 3 Utilizzo del telecomando universale

### 3.1 Tasti e funzioni


L'illustrazione a pagina 2 fornisce una panoramica di tutti i tasti sul telecomando. Provare i tasti necessari per l'utilizzo dei dispositivi.








#### Note











- Le funzioni dei tasti sul telecomando originale potrebbero avere una denominazione diversa sul telecomando SRP2002, ad esempio, Info / Display.
- Solo le funzioni disponibili sul telecomando originale possono essere utilizzate per il controllo del dispositivo con il modello SRP2002.


- 1  ..... luce di impostazione. Si accende quando viene inviato un comando dal telecomando, quando si seleziona un dispositivo e quando il telecomando si trova in modalità di configurazione.
-  ..... accende/spegne il dispositivo selezionato.

#### Note

Per alcune marche/tipi di televisori, il tasto  permette unicamente di spegnere il televisore. È necessario premere un tasto numerico (selezione diretta del canale) per accendere il televisore.

- 2   ..... tasti di selezione del dispositivo. Consentono di selezionare il dispositivo da utilizzare.
- 3  ..... consente di disattivare l'audio del televisore.
- 4  ..... consente di passare agli ingressi esterni (audio/video) dell'apparecchio.
- 5   ..... canale precedente/successivo.
-   ..... consente di regolare il volume del televisore.
- 6  ..... wide screen (TV).
- 7  ..... consente di confermare la selezione.

- 8    ..... tasti numerici per la selezione diretta di canale/traccia.
-   
-   
- 

- 9  ..... rende disponibili funzioni aggiuntive. Se premuto simultaneamente ad un altro tasto, il secondo tasto attiva la seconda funzione associata.

*Ad esempio:*


 +  ..... attiva/disattiva il menu.












 +  ..... menu su.

 +  ..... menu giù.

 +  ..... menu a destra.

 +  ..... menu a sinistra.

Provate altre combinazioni del tasto  con il vostro apparecchio per verificare le funzioni disponibili. Sono disponibili solo le funzioni presenti nel telecomando originale.

- 10  ..... consente di selezionare numeri di canale a una o due cifre o numeri di canale di due o più cifre.
- 11   ..... televideo attivo () / disattivato ().
- 12  ..... riavvolgimento.
-  ..... riproduzione.
-  ..... avanzamento veloce.
-  ..... arresto.
-  ..... registrazione.
-  ..... pausa.

## 3.2 Ripristino della funzione originale dei tasti

Se un tasto ottimizzato (vedere il capitolo 2.2.2) continua a non funzionare correttamente, è possibile ripristinare la sua funzione originale.

- 1 Nella modalità dispositivo corrente, tenere i tasti numerici ① e ⑥ premuti contemporaneamente per 5 secondi, fino a che la luce verde di impostazione ③ non si accende.



- Il telecomando si trova ora in modalità di configurazione.

- 2 Premere i tasti numerici ⑨, ⑨ e ⑥, nell'ordine riportato.

- Ad ogni pressione di un tasto, la luce verde di impostazione ③ lampeggia una volta.



- 3 Premere il tasto che si desidera ripristinare due volte. Ad esempio, il tasto ②.

- Ad ogni pressione di un tasto, la luce verde di impostazione ③ lampeggia una volta.
- La luce verde di impostazione ③ lampeggia ancora una volta per confermare che la funzione originale è stata ripristinata correttamente.



## 4 Assistenza e supporto

### 4.1 Domande frequenti

In questo capitolo sono contenute le risposte alle domande più frequenti sul telecomando universale.

#### 4.1.1 Configurazione

**Impossibile accedere alla modalità di configurazione.**

Livello delle batterie troppo basso oppure batterie esaurite.

- Sostituire le batterie. A tale scopo, vedere il capitolo 2.1. Dopo aver sostituito le batterie, verificare se il telecomando è ancora in grado di far funzionare i dispositivi. In caso contrario, il telecomando deve essere riconfigurato. Fare riferimento al capitolo 2.2.

**Il codice della marca del dispositivo non è presente nell'elenco per marche della guida di avvio rapido.**

L'elenco per marche cita solo le marche più comuni di TV, VCR e DVD.

- A pagina 15-25 del presente manuale d'uso è possibile trovare un elenco completo per marca
- Digitare '9999' come codice a 4 cifre nel caso in cui non si riesca a trovare la propria marca nell'elenco completo. L'utilizzo del codice '9999' può comportare un processo di configurazione lungo (fino a 15 minuti).

**Il televisore si SPEGNE al passaggio 4 ma non si RIACCENDE come indicato al passaggio 5.**

Alcune marche di televisori (ad esempio Panasonic) si ACCENDONO solo dopo una lunga pressione su uno dei tasti numerici. Dopo una lunga pressione in modalità di impostazione, il telecomando proverà ad effettuare l'ottimizzazione dei tasti (vedere il capitolo 2.2.2) invece di accendere il televisore.

- In questo caso, ACCENDERE il televisore manualmente o utilizzare il telecomando originale. Continuare con il passaggio 6. Dopo aver completato la configurazione, il telecomando ACCENDERÀ il televisore quando viene premuto a lungo un tasto numerico, proprio come accade con il telecomando originale.

**Dopo la configurazione non tutti i tasti funzionano correttamente.**

- Provare a ottimizzare i tasti. Vedere il capitolo 2.2.2.

## Come si configura il telecomando per i dispositivi combo (TV/VCR, TV/DVD, DVD/VCR, ecc.)?

Per alcuni dispositivi combo è necessario configurare due tasti per la selezione di due sorgenti diverse, in modo tale da controllare entrambi i componenti del dispositivo combo. Ad esempio, se si dispone di un sistema TV/DVD combo, potrebbe essere necessario configurare il telecomando per la TV e il DVD per far funzionare l'intero sistema.

### 4.1.2 Funzionamento

#### Il telecomando non funziona.

Livello delle batterie troppo basso oppure batterie esaurite.

- Sostituire le batterie. A tale scopo, vedere il capitolo 2.1. Dopo aver sostituito le batterie, verificare se il telecomando è ancora in grado di far funzionare i dispositivi. In caso contrario, il telecomando deve essere riconfigurato. Fare riferimento al capitolo 2.2.

#### Il dispositivo che si desidera utilizzare non risponde ad alcuni o a tutti i comandi.

- Verificare che i tasti premuti siano disponibili sul telecomando originale del dispositivo.
- Provare a ottimizzare i tasti. Vedere il capitolo 2.2.2.


Selezione del codice errato durante la configurazione.

- Configurare nuovamente il telecomando per il dispositivo. Controllare sempre che il dispositivo risponda prima di abbandonare la modalità di configurazione.

È possibile che i tasti che si tenta di utilizzare siano denominati diversamente sul telecomando originale.

- Provare tutti i tasti fino a individuare quello desiderato.

#### I tasti televideo non funzionano.

- Verificare che il televisore sia dotato di televideo.
- Provare a ottimizzare i tasti televideo. Vedere il capitolo 2.2.2.
- Controllare di aver utilizzato il tasto corretto per attivare il televideo. Per il TV si tratta del tasto .

### 4.1.3 Batterie

#### Le impostazioni selezionate verranno cancellate una volta sostituita la batteria?

No. Tutte le impostazioni dell'utente saranno mantenute nella memoria del telecomando per 5 minuti.



#### Avviso

La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.

## 4.2 Assistenza

Innanzitutto, leggere attentamente il manuale d'uso, fornito per agevolare l'utente nella configurazione e nell'uso del telecomando.

Nel caso in cui siano comunque necessarie informazioni aggiuntive o per ulteriori domande su impostazione, utilizzo, parti di ricambio, garanzia, ecc. che riguardano il telecomando SRP2002, è possibile contattare Philips.

Quando si contatta l'assistenza, verificare di avere a portata di mano il telecomando SRP2002, per verificare se funziona correttamente.

Le informazioni sui contatti sono riportate sul retro di questo manuale. Il numero del modello del telecomando universale Philips è SRP2002/10.

Data di acquisto: ...../ ...../ .....  
(giorno/mese/anno)

Per **assistenza online** andare all'indirizzo:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

- Fare clic su 'Supporto' e attenersi alle istruzioni sullo schermo.

# Assistenza

Paese	Numero di telefono	Tariffa
Italia	800 088 774	gratuito
Schweiz/Suisse/Svizzera	044212 0045	pstn

4Kus.....	0005	Arc En Ciel.....	0178
		Arcam.....	0179
		Arcam Delta.....	3524
		Arcelik.....	4791 (DB1)
		Ardem.....	0184
		Aristona.....	0192
		Arthur Martin.....	0200
		ASA.....	0202
		Asberg.....	0205
		Asono.....	0212
		Astra.....	0221
		Asuka.....	0227
		Atacom.....	0228
		Atec.....	0230 (DB1)
		Atlantic.....	0233
		Atori.....	0237
		Auchan.....	0240
		Audiosonic.....	0264
		Audioton.....	0266
		Audix.....	0270 (DB1)
		Ausind.....	0276
		Autovox.....	0280
		Avious.....	0291
		Awa.....	0296
		Axxon.....	0303 (DB1)
		Ayomi.....	3525
<b>B</b>			
		B&D.....	3609 (DB1)
		Baird.....	0311
		Bang & Olufsen.....	0314
		BARON.....	3959
		Basic Line.....	0325
		Bastide.....	0327
		Baur.....	0331
		Baze.....	0334
		Bazin.....	0335
		BBK.....	0337
		Beijing.....	0345
		Beko.....	0346
		Bellagio.....	0354
		BenQ.....	0359
		Beon.....	0361
		Best.....	0364
		Best Buy.....	0365
		Bestar.....	0368
		Bestar-Daewoo.....	0369
		Binatone.....	0378
		Black Diamond.....	0384 (DB1)



Black Panther Line.....	4196	Changhai.....	0529	Daytron.....	0710	E-Dem.....	3624
Black Star.....	0386	Changhong.....	0530	DCE.....	0713 (DB1)	Elbe.....	0880
Blacktron.....	3526	Chimei.....	3563	De Graaf.....	0716	Elbe-Sharp.....	3529
Blackway.....	0388	Chuangjia.....	4096	DEC.....	0717	Elcotech.....	0882
Blaupunkt.....	0390	Chunfeng.....	0546	Decca.....	0718	Elcit.....	0883
Blue Media.....	3378 (DB1)	Chung Hsin.....	0547	Deitron.....	0722	Electa.....	3530
Blue Sky.....	0395	Chunsun.....	0549	Denko.....	0730	ELECTRO TECH.....	3531
Blue Star.....	0396	Cimline.....	0552	Denon.....	0731	Electrohome.....	0890
BlueH.....	3793 (DB1)	Cinetec.....	0560	Denver.....	0733	Elektra.....	0896
Boghe.....	0400	CineVision.....	0562	Denzel.....	0734	Element.....	3477
Bondstec.....	0403	Cinex.....	0563 (DB1)	Desay.....	0737	Elfunk.....	0899 (DB1)
Boots.....	0405	City.....	0569	Desmet.....	0738	ELG.....	0900
BPL.....	0413	Clarivox.....	0576	DGM.....	3566 (DB1)	Elin.....	0902
Brainwave.....	0415	Classic.....	0580	Diamant.....	0746	Elite.....	0903
Brandt.....	0416	Clatronic.....	0581	Diamond.....	0747	Elmak.....	0907
Brimax.....	3797 (DB1)	Clayton.....	0582 (DB1)	DICRA.....	4938 (DB1)	Elonex.....	4019 (DB1)
Brinkmann.....	0423	CMS.....	0590	Digatron.....	0751	Elsay.....	0909
Briovega.....	0424	CMS Hightec.....	0591	Digihome.....	0758 (DB1)	Elta.....	0910
Britannia.....	0425	Coby.....	0597	Digiline.....	0759	Emerson.....	0917
Bruns.....	0435	Concorde.....	0626	DigiLogic.....	0760 (DB1)	e-motion.....	3496 (DB1)
BskyB.....	0436	Condor.....	0627	Digital Device.....	0770 (DB1)	Emperor.....	0921
BSR.....	0437	Conia.....	0628	Digitek.....	0779 (DB1)	Enzer.....	0934
BTC.....	0439	Conrowa.....	0634	Digitor.....	0781	Epson.....	0937
Bush.....	0445	Contec.....	0635	DiK.....	0787 (DB1)	Erres.....	0942
<b>C</b>		Continental Edison.....	0637	Dikom.....	3391 (DB1)	ESC.....	0945
Caihong.....	0462	Cosmel.....	0647	Dixi.....	0807	Etron.....	0949
Cambridge Audio.....	0470	Crosley.....	0655	DK Digital.....	0808	Etzuko.....	4203
Cameron.....	4032	Crown.....	0658	DMTech.....	0813	Eurofeel.....	0954
Capsonic.....	0486	CS Electronics.....	0663	Dongda.....	0820	EuroLine.....	0955
Carad.....	0488	CTC.....	0664	Donghai.....	0821	Euroman.....	0956
Carena.....	0489	CTC Clatronic.....	3527	Dragon Systems.....	4830 (DB1)	Europa.....	0957
Carrefour.....	0492	C-Tech.....	0449	Drean.....	0832	Europhon.....	0959
Cascade.....	0496	CVG.....	3996	DSE.....	0833	Evesham.....	0972 (DB1)
Casio.....	0499	Cybercom.....	0671 (DB1)	DTS.....	0837	Expert.....	0976
Cat.....	0500	CyberHome.....	0672	Dual.....	0838	Exquisit.....	0978
Catha.....	4094	Cybermaxx.....	3696 (DB1)	Dual-Tec.....	3528	<b>F</b>	
Cathay.....	0501	Cybertron.....	0675	Dumont.....	0840	Fagor Life.....	4102
Catron.....	0502	<b>D</b>		Duongjie.....	4101	Feilang.....	0990
CCE.....	0504	Daenyx.....	0690	Durabrand.....	0842 (DB1)	Feilu.....	0991
Celestial.....	0511	Daewoo.....	0692	Dux.....	0843	Feiyue.....	0993
Centrex.....	0516	Dainichi.....	0694	D-Vision.....	0684	Fenmenti.....	4103
Centrum.....	0519	Dansai.....	0699	DVX.....	0847	Fenner.....	0994
Centurion.....	0520	Dantax.....	0702	Dynatron.....	0855	Ferguson.....	0996
Century.....	0521	Datron.....	4201	Dynex.....	3476	Fidelity.....	0998
CGE.....	0523	Datsura.....	0703	<b>E</b>		Filsai.....	1000
CGV.....	0524	Dawa.....	0707	Easy Home.....	3700	Finlandia.....	1003
Changcheng.....	0526	Daytek.....	0708	Easy Living.....	0860 (DB1)	Finlux.....	1004
Changfei.....	0527	Dayton.....	0709	Eclipse.....	0867	Fintec.....	1006

Firstline.....	1008	GVG.....	1169	Humax.....	1298	Kangchong.....	1476
Fisher.....	1009	<b>H</b>		Hygashi.....	1308	Kanghua.....	1477
Flint.....	1014	H&B.....	3635	Hyper.....	1309	Kangwei.....	4115
FNR.....	1016	Haaz.....	1172	Hypson.....	1312	Kansai.....	1480
Formenti.....	1023	Haier.....	1175	Hyundai.....	1315	Kapsch.....	1483
Formenti-Phoenix..	1024	Haihong.....	1176	<b>I</b>		Karcher.....	1484
Fortress.....	1027	Halifax.....	1179	Iberia.....	1320	Kawa.....	1487
Fraba.....	1030	Hampton.....	1183	ICE.....	1324	Kawasho.....	1489
Friac.....	1040	Hanns.G.....	3478 (DB1)	ICeS.....	1325	Kendo.....	1500
Frontech.....	1042	Hannspree.....	1189 (DB1)	iDEAL.....	3641 (DB1)	Kennedy.....	1504
Fujicom.....	1048 (DB1)	Hanseatic.....	1190	lekei.....	1332 (DB1)	Kennex.....	1505
Fujitsu.....	1052	Hantarex.....	1192	lISonic.....	1334 (DB1)	Kenwood.....	1507
Fujitsu General.....	1053	Hantor.....	1193	liyama.....	1335 (DB1)	KeyPlug.....	3646
Fujitsu Siemens.....	1054 (DB1)	Harman/Kardon.....	1198	Impego.....	4207	KiC.....	1512
Funai.....	1056	Harwood.....	1204	Imperial.....	1346	Kiiro.....	1513
<b>G</b>		Hauppauge.....	1206	Indesit.....	1349	Kingavon.....	1519
Galaxi.....	1068	HCM.....	1210	Indiana.....	1350	Kingsley.....	1520
Galaxis.....	1069	Hema.....	1222	Ingelen.....	1354	Kiota.....	1522
GBC.....	1078	Hemmermann.....	1223	Ingersol.....	1355	Kiss.....	1524
Geant Casino.....	1082	Henss.....	1224 (DB1)	Inno Hit.....	1358	Kiton.....	1525
GEC.....	1083	Hifivox.....	1233	Innovation.....	1360	Kneissel.....	1535
Geloso.....	1087	Higashi.....	1234	Inspira.....	4296 (DB1)	Koda.....	1539
General.....	1090	Highline.....	1236	Interactive.....	3534	Kolin.....	1541
General Technic.....	1095	Hikona.....	1237	Interbuy.....	1376	Kolster.....	1543
Genexxa.....	1097	HiLine.....	3533	Interfunk.....	1377	Konig.....	1547
Gericom.....	1103	HiMAX.....	1241	Internal.....	1379	Konka.....	1548
GFM.....	3820	Hinari.....	1243	International.....	1380	Korpel.....	1552
Giant.....	1113	Hisawa.....	1247	Intervision.....	1386	Korting.....	1554
Giec.....	1115	Hisense.....	1249	IR.....	4110	Kosmos.....	1557
Global Solutions.....	1120	Hitachi.....	1251	Irradio.....	1396	Koyoda.....	1561
Global Sphere.....	1121	Hitachi Fujian.....	1252	Isukai.....	1402	KTV.....	1572
Go Video.....	1126	Hitsu.....	1257	ITC.....	1404	Kuro.....	1579
Gold.....	3823 (DB1)	Hoehner.....	1262	ITS.....	1405	KXD.....	1581
GoldHand.....	1136	Hoher.....	4504 (DB1)	ITT.....	1406	Kyoshu.....	1583
Goldline.....	1138	Home Tech Industries		ITV.....	1408	Kyoto.....	1585
GoldStar.....	1140	.....	1266	<b>J</b>		<b>L</b>	
Goodmans.....	1142	Hongmei.....	1272	JEC.....	1426	L&S Electronic.....	1588
Gorenje.....	1144	Hornophon.....	1277	JGC.....	1434 (DB1)	Lafayette.....	1591
GPM.....	1149	Hoshai.....	1278	Jiahua.....	1435	LaSAT.....	1597
Gradiente.....	1151	Huafa.....	1287	Jinhai.....	1439	Lawson.....	1603
Graetz.....	1152	Huanghaimei.....	1288	Jinxing.....	1442	Layco.....	4117
Gran Prix.....	1153 (DB1)	Huanghe.....	1289	JVC.....	1464	Lecson.....	1606
Granada.....	1154	Huanglong.....	1290	<b>K</b>		Lenco.....	1615
Grandin.....	1156	Huangshan.....	1291	Kaisui.....	1471	Lenoir.....	1617
Great Wall.....	4105	Huanyu.....	1292	Kamosonic.....	3535	Lenoxx.....	1618 (DB1)
Gronic.....	1160	Huari.....	1294	Kamp.....	1475	Lesa.....	1622
Grundig.....	1162	Hugoson.....	1297 (DB1)			Leyco.....	1627
Grunkel.....	1164	Huijiban.....	4108			LG.....	1628

LG/Goldstar.....	3536	Medion.....	1787	<b>N</b>	Opera.....	2090	
Liesenk.....	3537	Medison.....	1788	NAD.....	1926	Optim.....	2094
Liesenk & Tter.....	1630	MegaDrive.....	4297 (DB1)	Naiko.....	1930	Orava.....	2101
Liesenkotter.....	1631	Meletronic.....	3654	Nakamichi.....	1932	Orbit.....	2103
Life.....	3538	M-Electronic.....	3541	Nakimura.....	1933	Orion.....	2111
Lifetec.....	1633	Melvox.....	1799	Naonis.....	1936	Oritron.....	2112
Limit.....	1637	Memorex.....	1800	National.....	1942	Online.....	2113
LiteOn.....	1645	Memphis.....	1802	NEC.....	1950	Ormond.....	2114
Lloyds.....	3539	Mercury.....	1804	Neckermann.....	1951	Orson.....	2115
Lloyd's.....	1648	Metz.....	1810	NEI.....	1952	Orsowe.....	2116
Local India TV.....	1653	MiCO.....	1813	Nesco.....	1960	Osaki.....	2118
Lodos.....	1659 (DB1)	Micromaxx.....	1822	Netsat.....	1966	Oso.....	2121
Loewe.....	1660	Micromedia.....	1823	Netway.....	3419 (DB1)	Oso.....	2122
Loewe Opta.....	3540	Micromega.....	1824	Network.....	1968	Osume.....	2123
LogicLab.....	3650	Microspot.....	3849 (DB1)	Neufunk.....	1970	Otto Versand.....	2126
Logik.....	1661	Microstar.....	1827	Nevir.....	1977	Oulin.....	4123
Luma.....	1674	Migros.....	1832	New Tech.....	1979		
Lumatron.....	1676	Mikomi.....	1833 (DB1)	New World.....	1980	<b>P</b>	
Lux May.....	1680	Minato.....	1835	Next Base.....	1983	P&B.....	2132
Luxor.....	1683	Minax.....	1836 (DB1)	Nicamagic.....	1994	Pacific.....	2135
		Minerva.....	1838	Nikai.....	4566 (DB1)	Pael.....	2140
<b>M</b>		Minoka.....	1840	Nikkai.....	1998	Palladium.....	2145
M Electronic.....	1688	Minowa.....	1843	Nikkei.....	1999 (DB1)	Palsonic.....	2147
Madison.....	1698	Mirai.....	1849 (DB1)	Nimbro.....	4065 (DB1)	Panama.....	2149
Magnadyne.....	1702	Mitsai.....	3851 (DB1)	Noblex.....	2013	Panasonic.....	2153
Magnafon.....	1703	Mitsubishi.....	1855	Nobliko.....	2014	Panavision.....	2154
Magnavox.....	1706	Mivar.....	1857	Nogamatic.....	2016	Panda.....	2155
Magnex.....	1707	Mizuda.....	1860	Nokia.....	2017	PARK.....	3951 (DB1)
Magnum.....	1709	Monyka.....	1873	Nordic.....	2021	Pathe Cinema.....	2168
Majestic.....	1713	Morgans.....	3970	Nordmende.....	2022	Pathe Marconi.....	2169
Mandor.....	1717	Motion.....	1877	Nordvision.....	3543	Pausa.....	2171
Manesth.....	1718	MTC.....	1889	Normerel.....	2024	peekTon.....	2178
Manhattan.....	1719	MTEC.....	1890	Novatronic.....	2035	Pensonic.....	3778
Maqma.....	1722 (DB1)	MTlogic.....	1892	Nu-Tec.....	2048	Perdio.....	2185
Marantz.....	1724	Mudan.....	1896			Perfekt.....	2186
Marelli.....	1729	Multi System.....	3542	<b>O</b>		Philco.....	2192
Mark.....	1731	Multistandard.....	1904	O.K.Line.....	4301 (DB1)	Philharmonic.....	2194
Marquant.....	1734	Multisystem.....	4121	Oceanic.....	2061	Phillips.....	2195
Mascom.....	1738 (DB1)	Multitec.....	1906	Okana.....	4122	Phillips Magnavox.....	3715
Masuda.....	1744	Multitech.....	1907	Okano.....	2065	Phocus.....	2198 (DB1)
Matsui.....	1750	Murphy.....	1911	Omni.....	2074	Phoenix.....	2199
Matsushita.....	1751	Musikland.....	1915	ONCEAS.....	3544	Phonola.....	2201
Maxim.....	1759 (DB1)	Mustek.....	1916	Onida.....	2081	Phonotrend.....	2202
MBO.....	1765 (DB1)	Mx Onda.....	1919	Onimax.....	2082	Pioneer.....	2212
McMichael.....	1768	Myrica.....	3946 (DB1)	Onkyo.....	2085	Pionier.....	2213
MDS.....	1772 (DB1)	Mystral.....	1925	Onn.....	3663 (DB1)	Plantron.....	2219
Mecotek.....	1776			Onwa.....	2087	Playsonic.....	2224
Mediator.....	1784			Onyx.....	3864 (DB1)	Plu2.....	2225 (DB1)
Mediencom.....	1786			Oopla.....	2088	Pointer.....	2229

Polaroid.....	2230	Reflex.....	2368	Seitech.....	3433 (DB1)	Sontech.....	3435
Poppy.....	2236	Relisys.....	2374 (DB1)	Seleco.....	2528	Sony.....	2679
Portland.....	2238	Render.....	4072 (DB1)	Sencora.....	2531	Sound & Vision.....	2680
Powerpoint.....	2241	Reoc.....	2379	Sentra.....	2534	Soundmaster.....	2685
Prandoni Prince.....	4125	Revox.....	2383	Sentron.....	4216	Soundmax.....	2687
Precision.....	2244	Revoy.....	2384	Serino.....	2539	Soundwave.....	2689
Prima.....	2253	Rex.....	2385	Shanghai.....	2547	Soyo.....	2693 (DB1)
PrimeView.....	3513 (DB1)	RFT.....	2386	Shanshui.....	4133	Spectra.....	2697
Prinz.....	2260	Rhapsody.....	2387	Shaofeng.....	2549	Srypton.....	4138
Pro2.....	2265 (DB1)	Rimax.....	2391	Sharp.....	2550	Standard.....	2713
Profekt.....	4126	R-Line.....	2327	Shencai.....	2553	Star Cluster.....	3724
Profex.....	2269	Roadstar.....	2398	ShengCai.....	4217	Starlight.....	2727
Profilo.....	2272	Robotron.....	2401	Shenyang.....	2555	Starlite.....	2728
Profitronic.....	2273	Ronin.....	2412	Sherwood.....	2557	Starmedia.....	2730
Proline.....	2274	Rover.....	2415 (DB1)	Shinelco.....	4074 (DB1)	Stenway.....	2739
Promax.....	2275	Rowa.....	2416	Shintom.....	2563	Stern.....	2741
Proson.....	2281 (DB1)	Rowsonic.....	2417	Shintoshi.....	2564	Stevison.....	2742 (DB1)
Prosonic.....	2282	Royal.....	2419	Shivaki.....	2567	Strato.....	2745
Protech.....	2284	Royal Lux.....	2420	Shorai.....	2569	Strong.....	2748 (DB1)
ProVision.....	2291	RTF.....	3548	Siam.....	2572	Stylandia.....	2752
Pye.....	2302			Siarem.....	2573	Sungoo.....	3767 (DB1)
Pyle.....	2303 (DB1)	<b>S</b>		Siemens.....	2574	Sunkai.....	2762
Pymi.....	2304	Saba.....	2429	Siera.....	2576	Sunstar.....	2768
		Sabaki.....	2430	Sierra.....	3549	Suntronic.....	2770
<b>Q</b>		Sagem.....	2434	Siesta.....	2577	Sunwood.....	2772
Quandra Vision.....	3546	Saisho.....	2437	Sigmatek.....	2580	Superla.....	2782
Quasar.....	2320	Saivod.....	2439	Silva.....	2591	Supersonic.....	2787
Quelle.....	2322	Salora.....	2443	Silva Schneider.....	2592	SuperTech.....	2789
Questa.....	2324	Sambers.....	2445	Silver.....	2594	Supervision.....	2791
		Sampo.....	2446	Singer.....	2599	Supra.....	2792
<b>R</b>		Samsung.....	2448	Sinudyne.....	2601	Supratech.....	2793 (DB1)
Radialva.....	2329	Samurai.....	2451	Skantic.....	2605	Susumu.....	2797
Radio.....	4128	Sandra.....	2454	SKY.....	2610	Sutron.....	2798
Radio Shack.....	3547	Sansui.....	2458	Skymaster.....	2621	Swedx.....	2803 (DB1)
Radiola.....	2330	Sanwa.....	2461	Skyworth.....	2631	Swissflex.....	2805 (DB1)
Radiomarelli.....	2331	Sanyo.....	2462	Slim Art.....	2636	Swisstec.....	2806 (DB1)
Radionette.....	2332	Sanyuan.....	2464	SM Electronic.....	2639	Sydney.....	2808
RadioShack.....	2333	Saville.....	2491	Smart.....	2642 (DB1)	Sylvania.....	2809
Radiotone.....	2334	SBR.....	2492	S-Media.....	3515 (DB1)	Symphonic.....	2810
Raite.....	2340	ScanMagic.....	2496	Sogera.....	2649	Synn.....	2813
Rank.....	2345	Schaub Lorenz.....	2500	Solavox.....	2654	Sysline.....	2815
RBM.....	2350	Schneider.....	2501	Sonawa.....	2663	Sytong.....	2820
RCA.....	2351	Schoentech.....	3504 (DB1)	Songdian.....	4136		
REC.....	2357	Scientific Labs.....	2504	Soniko.....	2669	<b>T</b>	
Recor.....	2359	Scott.....	2508	Sonitron.....	2671	T.D.E. Systems.....	2822
Rectiligne.....	2362	Seeltech.....	2519	Sonneclair.....	2673	Tactus.....	2825
Red Star.....	3669 (DB1)	SEG.....	2522	Sonoko.....	2675	Taishan.....	2835
Rediffusion.....	2364	SEI.....	2524	Sonolor.....	2676	Taisho.....	2836
Redstar.....	2366	Sei-Sinudyne.....	2525	Sontec.....	2677	Tandberg.....	2842

Tandy.....	2843	Tokyo .....	3004	Videon.....	3174	<b>X</b>	
Tashiko .....	2850	Tomashi .....	3006	Viewmaster.....	3182	Xbox.....	3295
Tatung.....	2852	Tom-Tec .....	3005 (DB1)	Viewsonic.....	3186	Xiahua.....	3299
TCL.....	2856	Tonsai.....	4223	Viore.....	3192 (DB1)	Xiangyu.....	3302
TCM.....	2857	Top Suxess.....	3013	Visiola.....	3197	Xingfu.....	3305
Teac.....	2860	Toshiba.....	3021	Vision .....	3198	Xinghai.....	3306
Teachimagen .....	4140	Towada .....	3028	Vistar.....	3207	Xinrisong .....	3308
Tec.....	2861	Towika .....	4224	Visual Innovations..	4773 (DB1)	XLogic.....	3310
Tech Line .....	2863	Toyoda.....	3030	Vivax.....	3601 (DB1)	XMS.....	3312
Techica .....	2865	Trakton .....	3036	Vivid.....	3210 (DB1)	Xoro.....	3315
Technema.....	2866	Trans Continens.....	3037	Vortec .....	3217	Xrypton.....	3317
Technica.....	2868 (DB1)	TRANS-continents.	3039	Voxson .....	3220	Xuelian.....	3320
Technics.....	2869	Transfec.....	4143				
Technika.....	2870	Transonic .....	3041	<b>W</b>		<b>Y</b>	
TechniSat.....	2873	Transtec.....	3042	Waitec.....	3227	Yakumo.....	3324
Technisson.....	2874 (DB1)	Trident.....	3054	Waltham .....	3230	Yamada .....	3325
Techvision.....	4307 (DB1)	Trio.....	3056	Watson.....	3233	Yamaha .....	3326
Techwood .....	2884 (DB1)	Tristar.....	3057	Watt Radio.....	3234	Yamakawa .....	3327
Teco.....	2886 (DB1)	Triumph .....	3058	Wega.....	3238	Yamishi.....	3328
Tedex.....	2889	TruVision.....	3061	Wegavox.....	3239	Yokan .....	3335
Teleavia .....	2901	TSM.....	3065	Welkin .....	3242 (DB1)	Yoko.....	3336
Telecor .....	2910	TVA.....	4225	Wellington .....	3243 (DB1)	Yorx.....	3340
Telefunken.....	2914	TVE.....	3897 (DB1)	Welltech.....	3244	Yuhang.....	3345
Telefuzion.....	2915			Weltblick.....	3245	Yukai .....	3346
Telegazi .....	2917	<b>U</b>		Weltstar.....	3247 (DB1)	Yüsmart.....	4777 (DB1)
Telemeister.....	2924	Uher .....	3089	Weston.....	3251		
Telesonic .....	2930	Ultravox.....	3095	WestStar.....	3519 (DB1)	<b>Z</b>	
Telestar.....	2931	Umax.....	3098	Wharfedale.....	3255	Zanussi.....	3349
Telesystem .....	2933 (DB1)	UMC.....	3099 (DB1)	White Westinghouse		Zenith.....	3356
Teletech.....	2934	Unic Line.....	3100	.....	3258	ZhuHai.....	3364
Teleton.....	2935	Union.....	3781	Wilson.....	3260 (DB1)		
Televideon.....	2938	United .....	3106	Windsor.....	3265 (DB1)		
Television .....	2939	United Quick Star..	4226	Windstar.....	3266		
Televiso.....	2941	Universal.....	3113	Wintel .....	3271 (DB1)		
Temco.....	2946	Universum .....	3115	World-of-Vision.....	3282 (DB1)		
Tennessee.....	2952	Univox.....	3116	Woxter .....	3286		
Tenosal.....	2953						
Tensai.....	2954	<b>V</b>					
Tenson.....	2955	V7 Videoseven.....	3130 (DB1)				
Tesla.....	3680 (DB1)	Vestel .....	3148				
Tesmet.....	3550	Vexa.....	3149				
Tevion.....	2962	Vibrant .....	3154				
Texet.....	2963	Victor.....	3155				
Thes.....	3769 (DB1)	Videologic.....	3165				
Thomson .....	2972	Videologique.....	3166				
Thorn.....	2974	Videon.....	4227				
Tiankeban.....	4142	Videosat .....	3170				
Tobo.....	2999	VideoSystem.....	3172				
Tokai.....	3001	Videotechnic.....	3173				

(DB1) Marchi disponibili solo dalla versione DB1 in poi.  
È possibile trovare la versione del DB sull'etichetta all'interno del vano batterie.



## IT Informazioni per il consumatore

### Conformità ai requisiti EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produce e commercializza numerosi prodotti per il mercato consumer che, come tutti gli apparecchi elettronici, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici.

Uno dei principali principi aziendali applicati da Philips prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni e a tutti gli standard EMF applicabili alla data di produzione dell'apparecchio.

Philips si impegna a sviluppare, produrre e distribuire prodotti che non causano effetti nocivi per la salute. Sulla base delle ricerche attualmente disponibili, Philips garantisce la sicurezza dei propri prodotti, purché siano utilizzati in modo conforme allo scopo.

Philips si impegna attivamente nello sviluppo di standard EMF e di sicurezza internazionali. In questo modo, è in grado di integrare i risultati della standardizzazione nei propri prodotti, al fine di garantire la conformità anticipata.



### Riciclaggio e smaltimento

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE:



Non gettare mai il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

### Informazioni sulla batteria

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie che contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner:  
The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication thereof does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5355 3

December 2011

[www.philips.com](http://www.philips.com)

RTP/4911